## The Spanish Times

# The Majorca Sun

25 Céntimos

N.º 36, August 7, 1932

Published every Sunday

Primer Periódico Inglés-Americano para Baleares y Cataluña. Subscription, 10 Pesetas a year (10 Pesetas al año). Office: 8 Calle Montenegro, Palma. 'Phone 2464. Publishers: David Loth and Helen J. Wilcox. Printed by Fernando Soler.

## The Lottery, Spain's Surest Form of Revenue

Giant Gamble, Organized by the State, Furnishes Government Sufficient Funds to Dispense With Income Tax, Bane of Less Fortunate Countries



land in which income tax has never been known and where it is replaced by mass gambling, to the content of rich and poor alike, might well sound like Utopia to the tax burdened citizens of other lands. Well, Spain is such a country, or as

nearly so as one can approach Utopia in this imperfect world. For it is true that the National Lottery, does not altogether eliminate other levies, although the most unpleasant direct taxes are dispensed with.

The backbone of Spanish finances, the hope that springs eternal in Spanish breasts, the game that is perhaps even more dear to Spanish hearts than bullfighting, the Lottery is as much a part of Spain as the mañana habit.

Three times a month' you may win a fortune; four times a year, you may achieve great wealth, all by the simple process of buying a ticket. Of course you may also go for years, a regular patron of the Government game of chance, and never win a centimo. Such sad tales are to be heard in every

#### All Above Board

In spite of the enormous sums involved - hundreds of millions of pesetas in the course of each year - there has never been the slightest whisper of suspicion concerning the honest administration of the lottery. Every Spaniard knows that the purest chance is permitted to govern the draw, and that the poorest beggar and the most powerful financier have an equal chance of winning. The unquestioned integrity of the system has made it possible to build it up into the main financial support of government. Other forms of revenue may fall off, but the lottery is always sure.

Of course Spaniards have been known for centuries as a gambling people. Grave writers used to attribute the decline of Spain to this characteristic, but then equally grave writers gave credit for Spain's one-time greatness to the national willing-

ness to take a chance.

Finally, the Government recognized that this deeply rooted desire of the people to play could be turned to revenue. The Lottery was established, and later in order to strengthen it, casinos and similar forms of gambling were prohibited. It is in sup-port of the Lottery that the Government steadily refuses to permit casinos and that you frequently read of obscure cafés being closed or fined because

they permitted play on the premises.

Three times every month you may take a chance, or many chances, on winning sums ranging up to 150,000 pesetas. The ticket costs 50, 40, or 30 pesetas for the regular draws, the price and the value of the prizes varying. The last draw was for prizes totalling 995,904 pesetas. The tickets are divided into «decimas» of one-tenth the value of the entire ticket. Usually there are about 40,000 tickets printed, and the Government shares with the people in the gamble. For if not all the tickets are sold and none of these unsold tickets draw big prizes, the State can lose. This rarely happens. On the other hand if big prizes are won by unsold tickets, the Government is that much to the good. This is not

#### The State Wins

The biggest of all the lotteries is the one for Christmas. This has a first prize of 15,000,000 pesetas, and last year the Government won it with an unsold ticket. There are, however, 33,412,000 pesetas in other prizes of all kinds. A ticket for this grand gamble costs 2,000 pesetas and is resold in subdivisions of 100 pesetas each.

The other big lotteries occur in May for the maintenance of the University in Madrid, in October for the Red Cross, and the first draw of the

winning tickets must be collected within a year after the draw, and in the town where the ticket was bought. Recently in Palma a gentleman found an old lottery ticket which he had mislaid for 364 days. He was about to throw it away, but decided to see if it had ever drawn a winner. It had; there was 400,000 pesetas waiting for him at the ticket shop, and twenty-four hours later it would have been too late.

The lottery shops (including estancos) scattered through every town in Spain get 2 per cent. of the sales. They redistribute tickets to peddlers and others. The blind, the halt and the otherwise afflicted who peddle the decimas in streets and cafés get almost nothing, and it is the custom to tip them for luck when buying. For the big lotteries, many shops take a ticket and sell parts of it.

## PYJAMAS, PEACHES AND SOME PUNNING

Confirming our opinion that Palma as a summer resort has a number of points of superiority over less favored places, we have received the following nostalgic letter from Mr. Heber Blankenhorn, who is now living in Italy after a year in Mallorca.

OUR readers will be interested in observations which demonstrate, as between Spain and Italy, the superiority of one nation over the other. When I left Palma, the principal national

ma, the principal news concerned church processions and beach pyjamas. In Palma processions were coy; in Rapallo we have had three days of them, with crucifixes and fireworks, freely exhibited. In re pyjamas, Palma was coy; here the daughters of Italy are so universally pyjammed that the guide books note: «On Saturday mornings travellers may see market women from the mountains still wearing skirts.» And these Rapallo pyjamas are none of your hitched-together-at-the-thighs style. Snugged tight up they prove that woman's bifurcation waneth not but in creases.

Travellers here find the language difficulty simplified by the fact that so many natives know English, indeed American. For example, I go into Giuseppe the grocer's, nod to the two girls behind the counter and have this conversation with my English companion: «Here's a pair of real peaches, eh?» - «Um, look like the cling kind. What lovely skins.» - «Look juicy and feel solid but you can't tell.» There was a roar from the back room; Giuseppe burst in, glared at his daughters and seemed upset when I held out two clingstone peaches asking «Quanta costa?»

How different from Palma, where just before I left I heard this talk between two extranjeros at the Alhambra:

«I say, did you see her, that girl in shorts in Terreno?»

«In Short's in Terreno? Seen her often.»

«No wonder she was in shorts, with those fine brown legs.»

«Never noticed her legs. She has fine brown

«You didn't see her legs?»

«No, how could I?»

«What the —? Waiter, two more. I'm talking about that girl with legs, in shorts, in Terreno.»
«Yes, in Short's, in Terreno, but if it was legs

ART GALLERIES

Crystal, China, Artistic Gifts Interior Decoration. Picture Exhibitions

Diputación 262: BARCELONA: Telephone 18710 (Between Paseo de Gracia and Claris)

she'd be more likely to be in Victor's.»

«What's Victor's got to do with it? Somebody's stewed. Waiter, two more. Let's go back to the beginning. I said I saw in Terreno, eh? that girl, eh? in shorts, eh?»

«Sure, that girl in Short's, brown eyes and -- » «Legs, not eyes, you say you never saw her legs, in shorts?»

«Whyineli should a person's legs be seen just because they're in Short's? Waiter, two more.

(Here a young Englishman who happened to be wearing shorts entered, and the conversation went

«Jimmie, come here, you're the man we need, you're in shorts, do you suppose anybody couldn't -

«Awright, awright, suppose he's in Short's, suppose we're all three in Short's, in Terreno, why should - »

«Good lord! — Waiter, three more — WE don't have to be in shorts to see a girl's legs in shorts.»

«In Short's?» «In shorts. Waiter - »

Now it happens that I am always helpfully disposed, so I intervened and explained it was two girls they meant, and that you had to write it to make it clear, in the one case with a little s, in the other with a big s, a capital S, and I wrote down on the table top what they had been saying, and they read it with the greatest interest. They looked disappointed. They asked: «But where is she, this girl with the capital big S, or even the one with the little s?»

Is it any wonder that I left?

## SALON BAR FORMENTOR

Salon Formentor Open From 6.30 a.m. American and English Breakfasts a Specialty,

JAZZ ORCHESTRA EVERY NIGHT From 11 to 2 O'Clock

Gala Wednesday and Saturday

: : PALMA DE MALLORCA Gran Via (Borne)

## NOUVEL HOTE

Calle Santa Ana, 20 - BARCELONA

Moderate Rates. Modern Comfort. Proprietors: Mirabell & Espel.

#### HELENE DE MARGUERIE

7 CALLE DE SAGRERA PALMA DE MALLORCA

PHOTOGRAPHIC STUDIO

SITTINGS FROM 10 TO 1

Antonio Frau Durán

Contractor and Master Builder for All Kinds of Work.

Calle Antillón 38 (II-1 P.M.) or "Majorca Sun". Palma de Mallorca

HOUSE and Tourist Agent
GARAGE-AUTOCARS-EXCURSIONS
30 Av. Antonio Maura-TELEPHONE 2422-1138-1791

ENGLISH TEAROOM and
AMERICAN BAR
Terreno-37 Av. 14 de Abril

## OF PERSONAL INTEREST

There was an empty seat in the Barcelona-Paris plane last Thursday. It should have been occupied by Mrs. E. Church, but at the time the machine took off she was being detained by the Barcelona police because she had neglected to pay a bill before she left Palma. As a matter of routine, the local officials telegraphed their Barcelona colleagues and Mrs. Church was met at the boat by the representative of a force famous for its tact in dealing with such matters. After some delay and several telephone calls to the Island, Mrs. Church was released. A friend in Palma had guaranteed payment.

It is expected that Mrs. Church will return to Mallorca, for she has left her two Pekingese dogs here. She was on the Island from the early part of

the year, and had a house in Terreno.

Mr. and Mrs. Cecil Aldin returned to Mallorca this week and will take up their permanent residence in the studio home which they are building at Camp de Mar. They spent last winter here, but returned to England for a couple of months. They are staying at the Mediterráneo Hotel until their home is ready. On Aug. 13th, they will be joined by five of their dogs, which have been made famous by Mr. Aldin's paintings. The animals are making the trip by sea, on the German African Liner Wangoni.

After a painting trip in Spanish Morocco, Mr. and Mrs. Peter Myseles Sweeney and their daughter, Margaret, have come for a visit to Mallorca. In recent months they have been painting in Tetuan, Xauen and Larache, and they are now stopping at the Grand Hotel.

It is understood that Greta Garbo has selected Mallorca as a retreat from the calcium lights of the studio. She is expected here about the first of October and a lovely old finca on the road to Valldemosa is being made ready for her arrival. It is not unlikely that she will spend all of next winter on the Island, or at least as much of it as she can spare from her duties in Hollywood.

REMEMBRANCES OF SPAIN

EIBAR-TOLEDO
Embossed and high relief articles in 24 carat gold
A. VECIANA OLIVE
Calle Fernando, 7 (Fillaver) - BARCELONA

**Tauchnitz Lending Library** 

Great Selection of Newspapers and Magazines

Laboratory FOTOSERVICE Supplies Cameras

109 Calle Pelaires (near post office)

Mr. and Mrs. Homer White who have been stopping at Son Vent, have taken a house in Genova.

Son Dureta, on the Santa Catalina to Genova road, has been taken by Mr. and Mrs. Frederick Requardt who have been living in Porto-Pi.

Lobster parties are the order of the day, and a highly successful one was given the other evening by Mrs. E. B. Seed and her two daughters at Joe's Bar, Terreno. The langosta supper promises to reach the height of its popularity with the next full moon. Several parties are already planned for that time of month.

Sir Hugh Roberton, the founder and conductor

## HOTEL RITZ

BARCELONA

250 Rooms - 250 Baths - Moderate rates Superexcellent Cuisine

Room with bath, 9

Room with board, 18/

**Book Now!** 

## Direct to New York

From Palma

SS EXCAMBION Aug. 13

SS EXOCHORDA Aug. 27

Calling at Gibraltar

Summer Rate 150 Dollars

## American Export Lines

The Fastest, Most Comfortable Route to America

MARSEILLES NAPLES ALEXANDRIA JAFFA BEIRUT
L. Thos and Budd Ditta F. Dresda. Export SS Corp. M. Dizengoff H. Heald and Co.
R Pure Required Plants Page 11 Pure Force 1 Pure 1 Pure

LEGHORN HAIFA GIBRALTAR BARCELONA PALMA Gesare Fromura. Aaron Rosenfeld. London Coal Co. J.F.Gehan Ge. Ag. Ag. Schembri Plazza Cavour 6 P. O. B., 74 Bomb Ho. La. P.º de Golon, 24 Ant. Maura 52

The Export Steamship Corporation

NEW YORK 25 Broadway cable address EXPOSHIP all ports

GENDA 18 Via Cairoli

EL AGUILA

COLON 39 PALMA

Tailors and Outfitters. For Gentlemen, Ladies and Children. Beach and Bathing Costumes a Specialty.

EL AGUILA

PLAZA UNIVERSIDAD S

of the Orpheus Choir of Glasgow, is stopping at the Alfonso Hotel. Sir Hugh is as well known in American musical circles as in British for his choir has made several tours of the States. He is here for a short holiday.

The marriage of Miss Elaine Joyce Brigstocke to Mr. James Alexander Guthrie is expected to take place this week at the British Consulate in the Calle Gomila, Terreno. Miss Brigstocke and Mr. Guthrie have been residents of Pollensa for some

Mr. James Lindo Webb, the acting British Vice-Consul, will officiate.

## Concerts at the Alhambra

Last Friday evening the first of a series of concerts by the Elite Orquestina Balart was given at the Café Alhambra in Palma. They played a

number of popular airs, and the program was well selected to suit all tastes.

Bargains in **Automobiles All Marks** All Prices All in Perfect Condition. PEDRO BARBARÍN San Miguel 191 - 193 Telephone 1-2-2-3

The orchestra, which has been brought over from Barcelona, will play at the Hotel Mediterraneo for their summer verbenas. Each year the management has made a special feature of its evening festivities during the summer months, and the first of this season's

will take place tonight, Sunday. Dancing will commence at 8. 30 and many visitors are expected to wind up the afternoon's bullfight with the more tranquil pleasures of the verbena on the terrace of the Hotel.

## Calzados ¡EUREKA! 20 Bolseria - Palma.

A large selection in all classes of shoes. Reliable firm. Fixed prices.

At the

ALHAMBRA CAFÉ Concerts every evening at 10 o'clock at the ELITE ORQUESTINA BALART

Sunday evening, August 7, Dancing at the HOTEL MEDITERRANEO

### MIRAMAR WATER OF THE "BEATO RAMÓN LULL SPRING

Calle Boquería, No. 1 (Junto a la Rambia) BARCELONA

Novelties for Ladies, Models and Ready Mades De Luxe Tailoring, Golf Suits, Bathing Costumes, Shirtings Sailor and Sports Suits for Boys and Girls Biggest stock & best qualities

## Tourist Figures

The increasing popularity of Mallorca for tourists is now evident in official figures. The Patronato Nacional del Turismo has collected statistics showing that during the first four months of this year more than fifteen thousand tourists visited the hotels or landed for the day from tourist boats. This takes no account of the unascertainable number who live in private houses.

The hotels reported a total of 8,883 visitors during the four months, while 6,153 landed for a day excursion from tourist steamers. Britishers led in the number of visitors with Americans second, French third, Germans fourth and the rest trailing far behind. The length of time which the visitors spent at hotels was as follows.

More than 100 days . . . . 246 60 30 " . . 411 " " 10 " . . 1,378 Less than 10 " . . . 6,619

These figures are nearly 30 per cent. increase over those for the corresponding four months of last year. Divided into months, January and March were the most popular.

## Another Line to Mallorca

Next month the Union Castle Line will add Palma to the itinerary of its Royal East African service out of London. The first of their boats to call here will be the Llangibby Castle, an 11,951 ton steamer sailing from London on Sept. 8th. These vessels touch Marseilles and occasionally Genoa, and have first, second and third class accommodations.

The Union Castle Line will instal a regular monthly service between London and Palma, thus doubling the number of boats on this run, since the German East African Line has for several years maintained a regular schedule of ships.

## F. FUSTER FABRA, ENGINEER

Representative of JACOBO SCHNEIDER, Madrid - Founded in 1889 Lifts - Central Heating of All Systems - Running Hot and Cold Water - Sanitary Installations - Estimates Free. 10 Calle Veri (Opposite the Church San Nicolás)

Enjoy the country scenery while horseback riding from the Royal stables

Inquire about our rates.

HOTEL ROYAL TELEPHONE 1-2-0-0

FOR JEWELLERY OF ALL KINDS THE BEST HOUSE IS

FERMIN 17 SAN NICOLAS

## JOAN BUSQUETS

Furniture & Tapestry Maker Interior DECORATOR Artistic Furniture and Decorations Artistic Presents Exhibition of Paintings

PASEO DE GRACIA, 36 BARCELONA

## THE FINE ART OF THE MATADOR

By M. Bennazar

on bullfighting, we will take up the last «picture» of the corrida, which, as I said last week, is divided into two parts, the *muleta* and the *estocada* or thrust.

The first part takes its name from the red cloth called a *muleta* fastened to a rod 70 centimeters long. This is used by the matador not only to animate the bull, in which play it serves to add grace to the passes of the fighter's choice, but also to help him elude the animal's charge in the moment of the killing

In the development of the game, the *muleta* has come to be employed not only for defense but to lend brilliance to the fighter's movements, until this part

of the «picture» has been lifted to a high position of honor and is one of the plays most appreciated by the connoisseurs. There are not many matadors living who are masters of this game.

The bull reaches this last phase of the fight suffering from injuries which make the play more tricky. He may charge, for example, swerving slightly to one side or the other, a serious danger for the fighter, or he may be slow in charging or come in with head raised or lowered more than before, all of which the matador can, if he is a good matador, overcome in his passes with the

muleta.

These should be the most brilliant of the entire fight, and the matador will probably use the «pass of the breast,» «the natural,» the molinete (pinwheel), over which I will pass lightly since their names explain something of what they are.

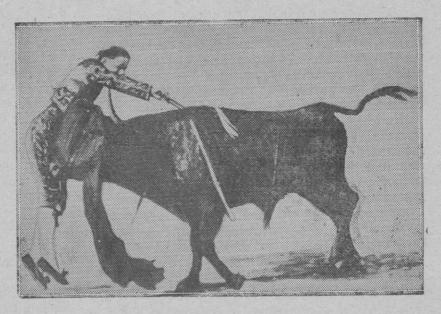
When the bull is somewhat tired of this play or when the matador thinks the opportune moment has arrived, he «smooths» the beast, that is to say, gets him quiet so that he is standing with his feet together, and then the matador performs the *estocada*. This is generally done by a *volapié* (half running) which is administering the thrust at the moment that the bull lowers his head to hook.

There is also the receiving thrust, which is done while the matador awaits with inflexible firmness the beast's attack, and the bull practically gives himself the *estocada* This manner of killing is seen very seldom for it requires an extremely able matador.

If the matador cannot kill the bull within ten minutes after preparing for the first thrust, the President of the Corrida gives him a «first warning»

R. S. COLOM, D. D. S. AMERICAN DENTIST OF CHICAGO UNIVERSITY

Palma. Pasadizo and Plaza Mayor. Phone 2094
BY APPOINTMENT,



Estocada a Volapié—the Thrust «half-running»

by waving a white handkerchief. Three minutes later comes the second, a red handkerchief (the same signal that is given for the use of *banderillas* of fire on an overly «tame» bull). Two minutes more and a green handkerchief orders the bull driven back to the corral. This is the greatest misfortune and disgrace that can befall a matador.

Throughout the fight, the waving of a white handkerchief is the signal for changing the play.

This Sunday we will be able to see in Palma eight bulls from the ranch of Don Celso Cruz del Castillo.

Two of these are for the *Rejoneador* (literally a fighter who uses a spear) Simao de Veiga, a Portuguese who spears and plays his bulls from horseback in his first, and for his second uses his famous pony, trained so that the rider holds no reins. Before killing this bull Simao will plant *banderillas* with both hands as his mount dodges past the charging animal.

The first matador (for he is the eldest) will be Manuel Gimenez «Chicuelo» of the Seville school and in the first rank of artists. He is picturesque and a great improvisor.

The second matador: Nicanor Villalta of Valencia, a good «muleteer» as the saying goes; for his size, a facile killer.

The third matador: Gil Tovar, an artist with the cape, executant of the finest plays and a good *banderillero*.

 Miss Elizabeth O. Deeble – Travellers' Assistant

Tours in Spain Tel. 12043 Plaza Cataluña, 3-2.º

Have yourself and children photographed in Mallorquin costume. It will be a highly appreciated souvenir.

RUL-LAN A. R. P. S.

While in Mallorca do not forget to visit CASA BONET

The House wherein is manufactured the finest hand embroidered linens in the world, peculiar only to Majorca — Exhibition of Lingerie & Household Linen always open to visitors.

## REVIEW OF THE WEEK'S NEWS

Optimism is hard to kill. It is difficult to remember how many signs of business recovery have been hailed in the United States during the last two years. Now there is another. The stock market has risen slightly under its impetus, but it is difficult to see any real reason for it, unless perhaps most issues really had hit the bottom and bounced.

However, President Hoover is proposing to organize industry on a five day week basis and estimates this would give employment to 5,000,000 men. It looks well, but the co-operation of employers is not assured, and the tendency has all been to cutting wages and lengthening the working week.

The other optimists - radicals who declare a revolution in America is inevitable now—seem to have little more ground for their hopes. Even the «bonus army» has lifted the siege of Washington after a short, nasty riot. It was officially announced that there were only about 8,000 of them, not more than 5,000 of whom could be classed as unemployed.

#### Tariff Wars

The Imperial Economic Conference at Ottawa, which has been largely concerning itself with tariffs, has given the signal for widespread discussions of this subject. During the last week the net result was a series of threatened tariff wars. The United States threatens to strike at France; so does Spain; Europe began to talk again of a tariff union against America; Ireland continues to plan reprisals against England.

At the Imperial Conference itself, the difficulty of complete agreement became more apparent when Australia and England displayed a sharp difference of opinion. The United Kingdom wants to have outlets in the Imperial tariff wall for her exports to foreign countries. Australia is afraid that through these gaps foreign goods will come in, to the detriment of Imperial trade, A compromise is to be expected, but compromises are so seldom satisfactory to all parties.

ERNEST F. C. WITTY Calle Aragón, 261 BARCELONA Slazengers' Agent for Spain-Write for prices for all sports goods

«EDIT» The best service for safety blades Representative: J. Bernat Colom - San Miguel 83, PALMA

## ALBERT TRONC

Fabrics for Furniture & Decoration. Carpets, Aubusson tapestries, Jouy cloths Blinds and Curtains, Tassels

Rambla Cataluña 32. BARCELONA

MIRAMAR WATER EXQUISITE AND PURE TABLE WATER

\$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ \$\$ RIALTO CINEMA

Janet Gaynor in DELICIOUS, in English

THE LAW OF THE HAREM, in English 

#### German Politics

Last Sunday's elections for the Reichstag placed the Right more firmly in power that ever in Germany, and the new Government will doubtless carry out all the anti-democratic proposals of the Hitlerite party in domestic affairs at least. The Hitlerites come to the new Parliament by far the strongest single party and Chancellor von Papen will have to rely upon them for support.

Until the Reichstag meets on Aug. 30, there will be no change in the Cabinet, but after that date several Hitlerites will receive portfolios.

#### War and the League

The League of Nations is again trying to stop a war, and with about the same success it enjoyed in calming China and Japan. Bolivia and Paraguay are fighting for possession of an outlet to the sea, and each informs the League the other is the aggressor.

Pleas to put off the conflict until the League can look into it were unsuccessful, and now there will be a special session on the subject. Meanwhile the troops are campaigning vigorously all along the

frontier with considerable casualties on both sides.
Washington is also attempting mediation to keep (really to restore) peace. However, the efforts of the United States have failed signally in this dispute on more than one occasion, and observers of Latin American politics believe the League has a better chance of composing the difference, at least for the time being.

## Mercedes Benz

One of the oldest and most reliable automobile factories in the world.

Our 11 H.P. Sedan Model is a masterpiece of engineering performance.

Automatic Lubrication. Hydraulic Brakes.

The independent wheels give the car an extraordinarily smooth suspension.

By driving a Mercedes you carry good roads wherever you travel.

General Agent

Automobiles Fernandez, Nahon, S.A. Paseo de Gracia, 29

Also Agents for Cadillac and La Salle

Please consult us if you are in the market for a good second hand car of any description

# The Spanish Times

Barcelona Representatives H.G. AINSWORTH and R.T.J. HEGARTY. Plaza de Cataluña, 3, 2.º Telephone 12043.

## The Week in Spain

One by one the various articles of the *Estatuto de Cataluña* are being dealt with by the Cortes and many are looking forward to a permanent solution of the various problems with which it is surrounded.

On Wednesday, by a majority of forty-five votes, it was agreed to leave the question of education entirely in the hands of the Generalidad de Cataluña. More than probably the primary education will be in Catalán, and the courses in the secondary schools and in the University will be bi-lingual.

Regarding the Army, it has been proposed to draw sixty per cent of the officers from the ranks but these, before being commissioned, will have to go through the same courses and pass the same examinations as the others.

The French embargo on the importation of Spanish fruit, is causing quite a lot of consternation. The French government have raised the quota, but there is an accumulation of fruit at the frontier, which it is feared will rot. The Minister for Agriculture blames in some degree the exporters, who, he said, sent up large quantities in the hope that it would later go through. He will enforce a regulation previously made but apparently ignored, that each territory have its quota to send up, to suit the demand.

The struggle between the proprietarios and the Aparceros or Rebassaires still continues particularly in Cataluña, and seems to become more acute as time goes on. It would seem that the principal cause of the trouble comes from the action of some of the deputies for Cataluña during the last election campaign. As electioneering propaganda they promised the voters the land on which they were working as aparceros or rebassaires. It is probable they did not intend a drastic change, and the latter are not willing to wait for a constitutional arrangement to be made. The terms aparcero and rebassaire now mean practically the same thing; a man who cultivates another's property, and in lieu of rent gives the proprietor a precentage of the produce. Formerly an aparcero was only a temporary occupier, while the rebassaire had a right to the cultivation of his section while he did justice to the land and gave the proprietor his quota.

Both proprietors and *rebassaires*, have unions and associations for their mutual protection, and various tribunals have been formed to settle the question, but to no purpose; for the *rebassaires* are now giving the proprietors whatever percentage they think fit, and sometimes keeping all the produce for themselves, in spite of the agreements made.

Louis Bergé Kiosque Français

Rambia del Centro, 19 - BARCELONA - Rambia Estudios, 7

SPANISH TIMES ON SALE HERE

also various English & American magazines

## Of Social Interest

Mr. and Mrs. Arnold Tschudy gave a cocktail party in honour of Mr. Wilmer Gulette, just arrived in Barcelona. Among those present were Mr. and Mrs. Braddock, Miss D. Bigham, Mr. Zaro, Mr. Limona and Mr. Lippercott, American Vice Consul.

Thursday night at the Font del Lleó there was a large tourist party celebration, the guests of which were chiefly passengers from the Orford.

Mr. and Mrs. Gagnon have started on a walking tour of the Spanish Pyrenees.

Mr. Bishop's shop is nearing completion.

The death is announced of the Rev. P. Ricardo Cirera, S.J., the distinguished founder of the Ebro Observatory. He has been known and his work appreciated all over the scientific world. His activities raised Spain to the level of the foremost countries in astronomical research.

## SPANISH LESSONS



Prof. de MARTI-FERRET

Calle Casanova 262 Prl. (Near Diagonal) BARCELONA Autobus A. Tram Lines 7, 58, 59

## English Tourists in Spain

Spain is becoming increasingly popular in the tourist world. More and more cruise boats are putting in at Spanish ports, not only here and in Mallorca but all around the Peninsula.

The other day the Osmond with 699 passengers put in for a day at Cadiz and another in Málaga. The Adriatic on a round the world cruise with 1,200 tourists is calling at La Coruña, and dozens of other ships are introducing the pleasure traveller to Spain.

#### False Ticket Wins

The other day Josefa Zaragoza bought a participación of a lottery ticket, and was overjoyed to read that it won a prize. But she could not find the vendor, and her joy was succeeded by bitter disappointment on learning that the ticket was a forgery.

## WHEN BARCELONA WAS VERY YOUNG

Barcelona is lost in pre-historic times, and of its founders we can only conjecture from various pre-historic remains which have been found, principally in the vicinity

of Montjuic. Geological studies of the coast up and down from Barcelona go to prove that the coast line was not as it is now, but that first Montjuic was an island, and that afterwards it formed the head of a promontory jutting far out into the Mediterranean, having a bay at both sides; the one on the North reaching in as far as Moncada, and the one on the South to Hospitalet, Gavá, Castelldefells and joining the present coastline at Garraf.

It would seem natural that the first inhabitants would occupy this high promontory where they could protect themselves from enemies. The fact that pre-historic remains have been found there supports this supposition. Here too is a Roman slab commemorating the construction of walls, towers and doors in that part of the city in the first

century B. C.

Some writers hold that Barcelona was founded about 1670 B. C., but there seems to be no proof. Other writers basing their hypothesis on the etymology of the name, hold that it was founded by Amilcar Barca in the year 220 B. C. but there is no record of this famous Carthaginian general having set foot upon the Iberian shore. The only Punic domination, which was of very short duration, was that of Hannibal when making his celebrated march on Rome. There exists a legend to the effect that Hercules, who is supposed to have visited so many of the Mediterranean ports, was thrown on the shores of Spain in a storm after having been separated from the rest of his fleet. Afterwards finding it at this point, he founded this city in commemoration of the event, calling it Barkinona. As all legends have a basis of some kind, it might be that this episode of Hercules has something to do with a Phoenician expedition, as we know that the Phoenicians founded quite a number

of the Mediterranean ports.

Sampere y Miquel insists that Barcelona is of Punic origin, and defends strongly the fact that Barcino was the original name. He says it means «city of the headland of the bay» signifying as its position the small elevation where is now the church of San Pedro de las Puellas, to which point the sea once reached. The majority, however, agree that the primitive name of this Iberian or Celtiberian town was Laye, giving as their authority the engravings on stone and the coins which have been

found.

Of slabs of stone there are three; one clearly Iberian but the engraving indecipherable; the other two are Roman. One found in Tarragona bears the name of a Prefect of the coast of Layetana and of the Roman Barcino built on the Taber; the other, apparently a sepulchral stone, mentions one Tito

ization previous to the occupation by the Romans. A few of the coins would go to prove that it had some territory around, thus one marked Betulo (Badalona) Iluro (Mataró) Blanda (Blanes). Of the origin of the name Laye, there are many conjectures. Some say that it is of Euskar origin, from the word laya, a farm implement resembling a fork with one straight prong and another bent. Others hold that it is of Celti-Ligur origin, given by invaders from the other side of the Po, whom Polibio designates as Lai or Lavei, which is confirmed by the fact that in the North of Italy coins have been found bearing names similar to Iberian names of

The Latin poet, Rufo Festo Avieno, in one of

Apart from the few relics found, we have no means of ascertaining the state of Barcelona civil-

his poems speaks of the attractive situation of the

«opulentas Barcelonas» referring no doubt to Laye and Barcino, a case of co-existence not new even

Mamilio ane his wife Annia Layetana.

in Cataluña during the early colonizations.

other Catalan towns.

Neither is it known definitely under what circumstances and at what time the name Laye Barcino. We are sure though of the existence of the two names for the place about the second century B C. a proof of which are the coins found

bearing both names and dates between 214 and 89

B.C.

As to the change of name there are two conjectures. Sampere y Miquel says that during the campaign of Scipio, it was his custom to reward those

towns who gave him little or no resistance, by not disturbing the inhabitants and leaving them their name. Thus we have Blanda, Iluro, Betulo; while he destroyed or changed the names of those towns which gave him much opposition, including Laye. Carreras Gandi puts forward a more reasonable supposition; he says that the disappearance of the name Laye was due to the growing importance of the Roman Barcino on the Taber, invested as it was with all the importance of a Roman colony, in constant relations, political and commercial with the capital of the world. This in time would naturally absorbe the native Celtiberian suburb.

(This article on the origin of Barcelona will be continued next week and will be accompanied by a map showing the city as it was about the year 1000 B.C.)

## PENSION VILLA ISABEL Alta Gironella (Sarriá) BARCELONA - Telephone 73164

DON'T LEAVE BARCELONA WITHOUT TAKING A BOTTLE OF SCENT, LOTION OR EAU DE COLOGNE.
SIXTY DIFFERENT CLASSES OF PERFUMES.

J. Oliver - PERFUMERIA AMERICANA Cortes 569 - BARCELONA

SEE BARCELONA Tour in auto Ptas. 20
All day tour including Tibidabo Ptas. 28
Visit to Montserrat including lunch Ptas. 35

## GARAGE CATALONIA

Paseo de Gracia, 84 : BARCELONA : Tel. 70935

## Come to GAMBRINUS

Rambia Flores 6-Teléfono 10442
Luncheons & Dinners & and 5 Pesetas
PILSEN LIGHT & MUNICH DARK BEER ON DRAUGHT
Pint 1 Peseta - Schooner 0.55 Peseta
Ham & Eggs 2.00 Plas., Tenderloin 3.25 Ptas., French fried potatoes
0.75 Ptas., Ham Sandwich 0.75 Ptas., Brown Bread 0.15 Ptas.
FOREIGN MONEY EXCHANGED AT BEST RATES
Please ask for the Bill of Fare in English

## Legal Hints for Foreigners

This is the first of a series of articles which will appear from time to time and which we hope will benefit our readers, since the administration of various points of law are not the same in any two countries. Foreigners, especially if they be more less new to Spain, are often at a loss how to proceed.

#### By Manuel Reñaga y Marqués

(Barrister-at-Law)

#### MARRIAGE OF FOREIGNERS IN SPAIN

For general guidance, and without entering into details which only serve to confuse those who are not of the legal profession, we will say that in dealing with this subject the following three classifications must be kept in mind.

(a) The contracting parties are foreigners, of the same nationality or different nationalities.

(b) The future husband is foreign.(c) The future wife is foreign.

These three cases we can put forward under various aspects, studying them together, and this is feasible in consideration of the fact that in practically all countries, among them Spain, there is a law according to which the woman, on marrying, changes her nationality for that of her husband,

and the children take that of their father.

What law will be applicable to those who are going to be married in order to render them legally capable of contracting marriage? Once married, what law will regulate the rights and duties of the husband and wife, the relations between father and children and everything of an economic nature? In general, we can say it will all come under the law of the husband's country, except for foreigners belonging to nations which do not recognize the sway of other countries over their subjects. Therefore, foreign women who wish to marry Spanish subjects should have in mind what the Spanish Civil Code exacts respecting the control of the father over minors and the *petition de consejo* for those of age.

Where both or one of the contracting parties is foreign, the marriage is controlled by Spanish law. Foreigners who have not been resident of Spain for two years must, certify by means of the necessary documents issued by a competent foreign authority that the marriage has been announced with the necessary solemnities in the territory wherein the foreigner contracting marriage had been resident or

domiciled during the two years previous.

If one or both of the contracting parties wish for a canonical marriage, they will have to subject themselves to the laws of the Catholic Church, which refer to the celebration of matrimony.

The question of divorce for foreigners will be dealt with in another article.

#### **Underground Passages**

Certain houses in Barcelona are considering opening subterranean passages in connection with the underground station in the Plaza Cataluña for the benefit of their clients.

It is supposed that these passages will be lined with show windows after the fashion of the tube station in Piccadilly Circus.

## Spanish Made Easy

Ninth Lesson

Translation of former lesson:

This car is not nice, that one is nice. That hat is good. Is that your house? No, but this one is mine, that one belongs to my cousin, John. These books are not mine, they are that boy's books. Whose is that coat? It is my father's. Who are those gentlemen? They are my uncles. Those shoes are not good. This car is my uncle's, that one is my father's. Who had that book yesterday? My sister had it. Where is that table which was in my office yesterday? It is now in that room. Who is that lady? She is our mother. Where were these pencils this morning? They were on the table in that room.

Exercise:

Donde está su coche de Vd? Un hermano mio lo tiene en Madrid. Cuanto tiempo (how long) lo tiene Vd? Lo tengo tres años. Mi hermano mayor tiene el suyo dos años. Cuando estaba su hermano mayor en Barcelona? Estaba aquí el año pasado (last) con mis dos hermanas. Que tuviste en tu mano esta mañana? Tuve el reloj de mi hermana. Donde estuviste? Estuve con mi hermana en la playa (beach). Eramos muy ricos, y ahora somos muy pobres. Aquellos dos señores fueron mis amigos (friends), ahora son mis enemigos. Cuando Yo era niño, nuestros padres (parents) tenian mucho dinero; ahora tenemos muy poco (little) dinero. Donde estuvisteis? Estuvimos en el cuarto de mi madre. Estuvimos el dia en el campo (country).

Easy useful Phrases:

Donde está su señora? Donde está su esposo? Cuando estarán en Barcelona otra vez? Cuanto tiempo estuvieron Vds. en Madrid? Quien está en la casa? Porque no estaba Vd. en el despacho esta mañana cuando Yo entré? Quiero (I wish) que esté en el despacho cada mañana temprano. Quien tenia mi libro? Quien tiene la llave (key)? Cuanto vale eso? (How much is that worth) Que es el precio de ese libro?

SPANISH LESSONS given by Manuel Ros

Pension London

Pelayo, 62 - 2.º - 1.ª Telephone 12801

Central Position Facing Plaza Cataluña

English and Americans Specially Catered For

## PALACIO DE LA MODA

The Model Outlitter for Ladies & Gentlemen.

Gentlemen's Suits made to order from 130 Pts.

Rambia de Cataluña, 10 BARCELONA

smoke cigarettes cigarettes mild... no cigaretty aftertaste

## What to Do and Where to Go in Barcelona

#### Theatres

TIVOLI—*The Golden Pipe* (La Pipa de Oro). NOVEDADES—*The Little Old* Woman (La Viejecita.)

#### Cinemas

SALON CATALUÑA — Almost Gentlemen with Victor MacLaglen, and The Price of a Kiss.

SALON FANTASIO — With Byrd at the South Pole.

CINE PARIS—The German picture Secret Orders and Harold Lloyd in The Phenomenon.

(All programs change Thursday).

## Amusements

Baños San Sebastián—Bathing and, at the Casino, teas, suppers and dancing.

Casa Llibre—Tea and supper dances on the roof.

Frontón Novedades—A Spanish ball game well worth watching, twice daily, 4:15 and 10:15 p.m.

Variety—A number of theatres devoted to this form of entertainment are in the Avenida Marques del Duero.

Tibidabo—Amusement Park and splendid view of the city.

Monjuich-Exhibition ground and Marcel Park.

## Necessary Addresses

British Club, Calle Fontanella 11.

British Consulate, Consejo de Ciento, 276. Hours, 9 to 2.

American Consulate, Plaza Cataluña, 22. Hours 9 to 1 and 3 to 5.

English Church (St. George's) Calle Rosellón, corner of Claris.

Cook's office, Calle Fontanella 17.

Sociedad Atracción de Forasteros (Pamphlets on places of interest) Rambla de los Estudios 10.

Miss Elizabeth Deeble, Traveller's Assistant, Plaza Cataluña, 3, 2.º

#### Miscellaneous

Taxis are all 40 céntimos (about 2½d.) per kilometer.

Banks are only open from 9 am. to 2 p.m.

Telegraph and wireless messages can be sent from the offices in Ronda Universidad near Plaza Cataluña.

Stamps can be purchased, letters posted and tobacco obtained in all tobacco shops (estancos).

They all have the national colors displayed outside.

Information will be furnished at the offices of The Spanish Times, Plaza Cataluña, 3, 2.° Travellers entering bars, cafés and restaurants should ask for the bill of fare with prices. Please mention The Spanish Times where you shop.

## Danish Professor in Ebro Observatory

Professor W. La Cour. of Copenhagen chief of the Danish Meterological Society and president of the International Commission of the polar year, paid a visit the other day to the Ebro Observatory for the purpose of handing over to the director, Padre Rodés, certain magnetic apparatus which the above-named Commission have presented to the Observatory, so that this scientific centre may be able to co-operate more efficatiously in the work of the coming polar year.

The professor also handed over to Padre Rodes in the name of the International Commission, a cheque for the purpose of paying the expenses of registration and publication of certain scientific data.

In recent years the Observatory has achieved international fame and widespread recognition.

## Spanish Times Information Bureau

The Spanish Times will be pleased to offer its readers assistance in obtaining Cedulas; the paying of Inquilinata; going through the formalities of taking a tlat or a house; taking out matriculas for cars; formalities necessary for contracting marriage in Spain; the sending of parcels to foreign countries etc. Call or write to Box No. 222 Spanish Times, Plaza Cataluña 3. 2.°

CENTRAL FOTOGRAFICA Rambla del Centro, 11
Photo Supplies, Wireless sets, Records, Optical Materials

## Tourists Robbed

On Thursday the Orford brought a large contingent of tourists to Barcelona, to the joy of taxi drivers, guides, etc., and welcomed by the public in general who were glad to see the visitors appreciating the city and spending money.

But the passengers were also welcomed by a very special class of the citizenry—the pickpockets. In the Calle del Obispo one traveller was relieved of his pocketbook containing 500 pounds. In the Ramblas several others were victims of the light fingered gentry. A pickpocket attempting to take her bag from Miss B. Johnson was detected and after being roughly handled by the onlookers was turned over to the police.

However, tourists should not suppose that Barcelona is worse than other cities, although all would be well advised not to carry large sums of money unnecessarily.

## Society of British Subjects in Spain

Two weeks ago there appeared an article concerning this society in which Mr. Dudley C. Bushby was referred to as the Secretary, whereas he is Hon. Secretary. It was taken by some that Mr. Bushby had requested the publication of the item, whereas actually The Spanish Times asked him for it.

BEAUTY PARLOUR J. FORNAGUERA Telephone 78565
WE SPEAK ENGLISH. SALMERÓN, 247

## The Lying Lens

In the realm of art, photography holds its own with painting, and a series of photographs recently published in one of the leading illustrated weeklies demonstrated in a very convincing manner the possibilities open to any photographer who is also an artist.

When Eastman produced his first kodak he was thinking in term of pictures, but at the time of his tragic death universal attention was focussed on MOVING pictures, and in moving pictures photo-

graphy reaches its culminating point.

In a film exhibited in the Barcelona cinemas this year an attempt was made to interpret in terms of photography a piece of classical music. Simultaneously with the auditory interpretation effected by means of the usual talkie equipment a visual interpretation was presented which synchronized with the music.

A beatiful landscape bathed in sunshine gave place to a sky full of theatening black clouds, and Nature trembled at the approach of the gathering storm. Then the rain poured from the lowering sky, the trees bent before the wind, incessant flashes of lightning lit up the distant mountains, and terrific peals of thunder contributed their part to the overwhelming symphony.

Soon, however, the fury of the storm was spent, the rain eased, and the roaring wind changed into a gentle breeze, the sun came out, and peace

reigned again.

In spite of the care taken with its production, the film—as such—was not a success, but it served to show what could be done in the domain of photographic art.

# Phyllosan

Chlorophyll tablets.

Prepared under the direction of E. BUERGI, M.D., Professor of Medicine at the University of Berne.

You know them from England, if not START taking them NOW, - the result will astonish you.

They will strengthen your nerves and increase all your Physical and Vital forces.

100 tabl. Ptas. 11.40

If your chemist does not stock the Phyllosan yet, write direct to:

COMERCIAL IBERO DANESA S. A. 20, Via Layetana BARCELONA

A well known proverb says that the camera never lies, yet in reality the camera sometimes is a most convincing liar. There are spirit photographs, for example, which have convinced quite completely the most confirmed sceptics, only to be revealed afterwards as clever takes, and in the movies all kinds of frauds are practiced to get the right effect.

A field into which the camera has penetrated with great effect is that of the detection of forgeries. It has also played its part in the evolution of the famous finger-print system which revolutionized

police procedure throughout the world.

Finally photography has helped to solve a mystery which for so long puzzled residents and travellers in India. I refer to the *Indian Rope Trick*. The spectacle is usually presented as follows:- The «operator» throws into the air one end of a rope coiled on the ground, and the rope immediately seems to stand rigid like a flag mast. Thereupon a youth climbs up the rope and... vanishes.

Some time ago considerable correspondence appeared in a London newspaper in regard to this mystery, and it was then that several eyewitnesses stated that they had taken a photograph of the proceedings. When the negatives were developed, however, to their great astonishment only the

«operator» could be seen.

The camera is a shameless liar, but it cannot be hypnotized.

H.G.A.

## HOTEL BRISTOL BARCELONA RESTAURANT - ENGLISH-SPEAKING STAFF - MODERATE FEES

TYPEWRITERS - REPAIRS & MAINTENANCE
J. PEREZ ABELLAN - Peu de la Creu, 1 - Tel. 15366

## Classified Announcements

(One Peseta per Line)

THE SPANISH TIMES, Plaza Cataluña, 3-2.º

Agents Wanted

VERITAS Eau de Cologne is the best for growing hair. Representatives wanted for the United States. Laboratorio. Buenavista, 9, Barcelona.

#### American Dentist

Dr. A. E. Ros, Paseo Gracia 89 Ent. Tel, 73236 Barcelona

#### Artist - Painter

Typical Spanish Oil Paintings for sale. Moderate prices. ZSOLT, C/Paris 145, Prl. 1ra. Tel. 77491.

English Guide

Barcelona & Montserrat. Economical. Ask for Sr. Alberto, Calle Vergara 1, 2.°, 2.ª Tel. 21357.

Exchange

MONEY EXCHANGED (Best rates given). Rambla Centro, 15. (Beside Fernando Street).

## Insurance

Englishman, thoroughly conversant with the subject in this country, would be willing to give technical advice regarding all classes of insurance. Box 768, Spanish Times.

### Translations

Commercial, technical & literary translations made in all languages, under the supervision of an expert. Perfect work at moderate prices. Prompt delivery. Well recommended. Box 756, SPANISH TIMES.

# Madrid Report

on the current news from our correspondent in the Capital.

n a hot summer afternoon the great meeting of protest against the Estatuto Catalan took place

in the Plaza de Toros, Madrid.

It was a wonderful political demonstration and its size and enthusiasm were a very clear indication as to the general feeling in this part of the country against a measure, which, rightly or wrongly, is regarded as the first step towards a disunited and dismembered Spain. Over 20,000 people attended, or one thousandth part of the total population of Spain, many of whom had to sit or stand in the hot sun for three hours. Representatives were present and ahesions obtained from over 30 provinces so that it was claimed that this great meeting expressed the feelings of the majority of Spaniards and was

not in any way a local Madrid affair.

It was a marvellous and thrilling spectacle, and the wild enthusiasm of the huge crowd was electrifying. The frenzied applause that greeted the appearance on the tribune of Don Royo Villanova of Valladolid, (noted for his indefatigable zeal and vigorous fight against the Estatuto, both in the Cortes and the country,) prevented him speaking for fully 10 minutes. The scene was one never to be forgotten, and the feverish transports of the crowd made one shiver with emotion. The wild excitement and its long continuance so affected people that they clung together for support, laughing and crying in turns, and breaking out into mad paroxysms of cheering. Save for a sprinkling of ladies, the audience was composed of men, chiefly of the Spanish middle and lower classes, business men of all grades, artisans, shop-assistants etc., but there were at the same time a large number of workingmen. In fact, the demonstration carried considerably more weight than it would have otherwise done through the absence of the professional politicians, and through being the consideration. sional politicians, and through being the expression of the opinions of the burgesses of Spain.

It was also, undoubtedly, a protest by the business community against the policy of the present Government and its socialistic measures, which are felt to be a main cause of the extreme commercial

depression now prevailing.

As a foreigner, one does not feel competent to express an authoritative opinion on the Estatuto Catalan-a problem resembling in some degree our Irish question-but it is generally recognised that, by making the Catalan question part of their official political programme, the Republican Government made a serious blunder. Through being the first by a few hours to declare a Republic in Cataluña, Señor Maciá and the extreme Catalan left forced the hands of the Central Republican Government, the latter agreeing to pass into Law the Estatuto

> VISIT FAMOUS CAFÉ-RESTAURANT Au Lion d'Dr

Excellent food and service. Regular meals, 5 Ptas up. Also a la Carte. Specialty Arroz (Paeila) Valenciana.

jolaza del Zeatro, 2 johones: }

BARCELONA - at side of P. Palace

Catalán subject to the approbation of the Cortes Constituyentes. As this Statute, however, is by no means unanimously supported by Cataluña itself, and the mass of the country dislikes it, trouble is bound to come, especially as the Catalan promoters get more disgusted every day with the trimmings it receives in the Cortes. As Señor Ventosa, the Catalan Ministro de Hacienda prior to the advent of the Ropublic shroudly observed. the Republic, shrewdly observes:

«The Rights increase their opposition to the Estatuto in the hope that the dislike of the Public to this measure may bring about the fall of the Government and the dissolution of the Cortes Constituyentes. Should this happen, it might then be possible to bury not only the Statute, but also the project for Agrarian Reform, the laws passed against religion, and the intervention of the workingmen in industry, and other schemes even more objectionable to the extreme Rights than the Esta-

This remarkable demonstration certainly does indicate that among Spanish business men and workers of the middle and lower classes the pendulum is swinging over to the right, and that the mass of public opinion is now so divorced from the views of the Cortes Gonstituyentes and the present Government, that a radical change in the formation of the latter may be expected to occur before very

As one left this memorable meeting in the dusk of the summer night, marching down the road amidst the tramp of many feet, one could not help being full of admiration and genuine liking for this

virile assembly of Spaniards.

One feels that this fine people have suffered from misrule for centuries and deserve better government in the future than they have had in the past. FENWICK

LEOPOLDO CABANES PROFITOS CHIROPODIST English & French Spoken (Moderate Terms). C. Sta. Ana Pri. Tel. 21958

HOTEL SEGUR Claris, 8, BARCELONA Auction Sale of Antiques and All Kinds of Objects of Art. Every Day at 6 o'clock.



# Photographers!

Use ISOCHROM for your photographs. It is a magnificent film. Extra rapid. Very orthochromatic. Nothing better exists.

## Tourist Steamers

August 13-EXCAMBION, American Export Lines, Arrives from Marseilles and sails same day for New York.

Agents: Agencia Schembri, Av. A. Maura, 52. August 13—WANGONI, German African Lines. Arrives from Southampton and sails same day

for Genoa, Port Said.

Agents: Baquera, Kusche y Martin, S.A.

August 18—OXFORD, Orient Line.

Arrives at midnight from Ibiza and sails at 6 p.m. of the 19th for Barcelona.

Agents: Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62. August 20—LAPLAND, Red Star Line.

Arrives at 9 a.m. from Algiers and sails at midnight for Barcelona.

Agents. Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62. August 21—MONGOLIA, P. & O. Line.

Arrives at 9 a m. from Barcelona and proceeds

that evening to Ceuta. Agents. Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62.

August 24-HOMERIC, White Star Line.

Arrives at 7 a.m. from Algiers and departs at 10 a.m. the same day for Barcelona.

Agents: Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62. August 27—EXOCHORDA, American Export Lines. Arrives from Marseilles and leaves same day for Gibraltar and New York.

Agents: Agencia Schembri, Av. A. Maura, 52. August 27—ATLANTIS, Royal Mail Line.

Arrives at 7 a.m. from Tangiers and leaves twelve hours later for Barcelona.

Agents: Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62. August 27—DESIRADE, Chargeur Reunis Cie.

Arrives at 9 a.m. from Algiers and sails at midnight for Marseilles.

Agents: Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62. August 28—STRATHNAVER, P. and O. Line.

Arrives at 8 a.m. from Naples on her maiden voyage and sails at 1 p.m. the same day for Gibraltar

Agents: Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62. Sept. 3—LAPLAND, Red Star Line.

Arrives at 8 a.m. from Algiers and leaves at midnight for Gibraltar.

Agents: Gabriel Mulet, Av. Antonio Maura, 62.

Sept. 4—USSUKUMA, German African Lines.
Arrives from Marseilles and sails the same day for Málaga and Southampton.

Agents: Baquera, Kusche y Martin, S. A.

PENSION MARÍA Full Pension from 9 Ptas. Lunch 2.75. Dinner 2.25

## CAVES OF DRACH

Concerts each Monday and Wednesday at 11.30

A.M. under the auspices of the PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO.

The program of music will be published each week in this paper under the list of attractions.

WONDER OF THE WORLD

## Mail Connections for U.S.A.

The fastest possible mail service from Palma to the United States for the coming week will be provided by the ships listed below. The name of the liner and the port from which she sails should be included in the address of all letters and parcels to insure their going by this route.
Sunday, August 7th, mail closes at the Palma

postoffice at 1 p.m. for the MAJESTIC, Cherbourg,

due in New York August 16th.

Wednesday, August 10th, mail closes at the Palma postoffice at 8 p. m. for the MAURETANIA, Cherbourg, due in New York August 18th.

Saturday, August 13th, mail closes at the Palma postoffice at 8 p.m. for the EUROPA, Cherbourg,

due in New York August 21st.

Sunday, August 14th, mail closes at the Palma postoffice at 1 p.m. for the HOMERIC, Cherbourg, and the ILE DE FRANCE, HAVRE, both due in New York August 23rd.

Every day except Sunday, mail marked for these ships can be posted at the gangplank of the Barcelona boat up to the moment of sailing at 9 p.m. On Sundays, mail goes to Barcelona vía Alcudia.

## Camp de Mar Opening

The new Camp de Mar Hotel on the increasingly popular beach of that name, twenty-six kilometers from Palma, opened its restaurant this week and is likely to prove one of the best patronized

places in the vicinity of Palma.

Added to the charm of the location is the comparative accessibility of the beach — the road for more than half the distance has been greatly improved recently. The hotel, which will be prepared to accomodate residents in a few weeks, commands a beautiful view of sea and hills. It is under the management of Señor Vicente Buades, who started the Mar-i-Cel Hotel in Pollensa.

## MIRAMAR WATER ASK FOR IT IN HOTELS AND RESTAURANTS

## ONDON

Stockings Socks

Shirts and Pijamas for Ladies and Gentlemen to Measure - Leather 23 SAN NICOLAS - PALMA Articles

## FURNITURE, MALLORQUIN STYLE A SPECIALTY OF THE FACTORY

## MUEBLES BESTARD

All modern furniture manufactured. All at factory prices. (Santa Catalina) PALMA Factory: 4 Calle Cataluña

When Your Car Needs Repairs, Bring It To

## TALLERES OLIVER

74 Avenida Alejandro Rosselló - 'Phone 2488. Specialist for English and American Cars. English Spoken.

Regular Passenger Lines Between Palma and Southampton, Málaga, Ceuta, Lisbon, Hamburg and Genoa, Port Said, Africa.

GERMAN AFRICAN LINES
AGENTS AT PALMA: BAQUERA, KUSCHE & MARTIN S. A. 11 PLAZA DE LA LIBERTAD (Borne) 'Phone 1322

#### VISITORS AT THE HOTELS

(The arrivals and departures at the hotels are printed below. The order in which the hotels are listed does not indicate their rank and is changed weekly. Anyone desiring a complete list of all the guests at any hotel may obtain it by writing to The Majorca Sun.

You Will Find the Most Celebrated Orchestra

#### BARCELONA JAZZ

Every Day at 5 p.m. a The Dansant Ptas. 3.

Soirée Dansant at Bar Prices - 10 p.m.

Royal Verbenas Every Evening

## HOTEL MEDITERRÁNEO

Palma de Mallorca. Terreno. FIRST CLASS HOTEL. SPLENDID POSITION.

## Hotel Mediterráneo

New guests at the Hotel Mediterráneo this week are:

Mr. and Mrs. Robert Fremoir France		Sr. and Sra. Amicht Mr. and Mrs. Chanery Miss Helpers Mr. and Mrs. Miller Ronald Mr. and Mrs. Deus Mr. and Mrs. Clique Sr. and Sra. Baston Mr. Calady Mr. R. Williams Mr. and Mrs. Green Mr. and Mrs. Royer Mr. and Mrs. Royer Mr. and Mrs. Matter Mr. Segrester Mr. and Mrs. Bagneell Sr. and Sra. Vigo Mr. and Mrs. Andrew Williams Mrs. Batione Sr. Antonio Rubio Mr. William Gregori Mr. and Mrs. Cecil Aldin Mr. and Mrs. Delaunoy Mr. and Mrs. Seamon Mr. Hugh Clifford Mr. Potter Mr. Manuel Rodzeneky Mr. and Mrs. Demoly Mr. Gerold Percivol Mr. and Mrs. Ecolier Mrs. Selby Philipps Mrs. Mary Heably Mr. and Mrs. Robert Fremoir	Spain U.S.A. England London France France Spain France England U.S.A. France U.S.A. Spain U.S.A. Spain U.S.A. Spain England England England England France
------------------------------------	--	---	---

Those who left the Mediterraneo were:

Sres. Bertron Verde Mr. F. Heeren Spain Sres. Lopez Portal Spain

## BETWEEN PALMA AND ANDRAITX.-(Kilometer 26)

Among the Pines on the Sands

Restaurant Open to the Public from August 1

Mr. Gwladys Mr. Leigh Mr. Sanaben Mr. and Mrs. Leduc Mr. and Mrs. Dreyfus Sra. and Srta. Pascual Mr. and Mrs. Runat Sr. and Sra. Alfonso Rojas Mr. Kodicek Mr. Kodicek Mr. and Mrs. Leeds Mr. and Mrs. Maate Miss Forest Mr. Shipper Geer Mr. H. Jacoks Mrs. Hemingray Sres. Teruel Sres. Teruci Sr and Sra; Francisco Arniches Mr. J. A. Adler Mr. Clifford Harmon Mr. Clifford Harmon
Mrs. Cottrell
Miss Madalene le Rouyer
Mr. and Mrs. Sterzel
Miss Florence Raynor Davis
Miss Florence Raynor Seelig
Mr. Benguigui
Mr. and Mrs. W. Guerin
Mr. Doris Nevin
Mr. and Mrs. Waxman
Mr. Vidal Jossouron
Mr. Frederic Flack
Mrs. Wilkins
Mrs. Ziepler

England Enhland France France Spain France Spain France U.S.A. Sweden France U.S.A. England U.S.A. Spain Spain France U.S.A. England France France U.S.A. U.S.A. France France U.S.A. U.S.A. France England England

#### CALAMAYOR HOTEL

Splendid situation on the sea-shore. Modern comfort. Full board from 13 Ptas.

'PHONE 1400.

### Hotel Calamayor

The arrivals at the Calamayor last week were: Mr. and Mrs. M. LeGae Mr. Andres Oremiens Mr. Jacques Desoignes
Mr. and Mrs. C. H. Hughes
Sr. and Sra. José Soler Bert
Mr. and Mrs. Paul Hoppe
Chitrapudi Pravitra

Yachai Chitrapongs Henkul Chitrapongs

Jacqueline Aubois

Those who left during the week were:

Mr Roberd Burkham Margaret Burkham Jousend Miller Mr. and Mrs. M. LeGae

## MAJESTIC HOTEL INGLATERRA

Paseo de Gracia.

Restaurant. Service a la Carte.

200 Rooms. -FIRST CLASS, -150 Bathrooms.

Room with running hot and cold water from 10 Ptas. With full Pension from 25 Ptas., with private Bath 5 Ptas. extra. Orchestra. Garage, Telegraphic Address: Majesticotel. 'Phone 71507.

The most picturesque place in the Balearics Islands. A newly opened pension with airy, sunny rooms and a beautiful view over town and harbour. Moderate prices. Excellent Cuisine. English Spoken.

PENSION MEDITERRANEA Avenida de Bartoloméo Ramon y Tur, 3 :-: IBIZA (Baleares)

# FORMENTOR

KEEPS its USUAL TERMS. INCLUSIVE RATE FROM 35 Ptas.

Andres Oremiens S. Kaufmann Cecila Hatry Violet Hatry Diana D. V. Hatry M. Regan M. Rouilly

FOR SUMMER COMFORT STOP AT THE

## Alfonso Hotel

COOI BREEZES FROM SEA AND HILLS CONVENIENT TO PALMA

BATHING FROM THE HOTEL

MODERATE TERMS

### Alfonso Hotel

The arrivals last week at the Alfonso Hotel were:

Sr. and Sra. M. Descallar Sr. Juan B. Boix Mrs. Ninette Adam Mr. Alex J. Gurlay Mr. Gilbert Esplin Sir Hugh Roberton Mrs. Helene St. Pére Mr. and Mrs. Jean Vitry Mr. aud Mrs. Otto Manz Mr. I. Raynaud Mr. J. Raynaud
Mrs. Adrienne Giraux
Sr. and Sra. R. Messeguer
Mr. and Mrs. E. Forsyth Mr. Rene Quinsat Mr., Mrs. and Miss Vidal Sr. and Sra. José Ma. Rosal

Departures from the Alfonso were: Mr. and Mrs. A. Steiger Mr. and Mrs. Ch. Herforth Mr. Victor Baer

Mr. Anton Zischka Miss E. Freeman

Marseilles Spain Zurich Copenhagen U.S.A. Vienna

London

Palma

Paris Manchester England Glasgow

France

France Switzerland

Paris Paris Madrid

Chicago

France

Barcelona

MIRAMAR WATER PRICE 3 PTAS. A 10-LITRE BOTTLE



Telephone 1194 Pedregal 29 Son Alegre

Beautifully situated at the water's edge. Dining terraces overlooking the sea. Running water in every room. All conveniences. Excellent cuisine.

## FALCON HOTEL.—BARCELONA

Nearest to Majorca Steamer & Railway Station. Rooms 9 Ptas., Bath 2'50 Ptas., Full pension from 20 Ptas.
Temporary accommodation 5 Ptas. RAMBLA AND PLAZA TEATRO

## PENSION HILL

Every modern comfort. Running hot and cold water, Full pension from Ptas. 10, Central Heating, Baths 1.50 Palma, Terreno, 86 Avenida 14 de Abril, PHONE 2191.

Restaurant. Meals at Ptas. 3

VILLA SANS-SOUCI Calle Salud, 2 'Phone 2293 On Parle Français Deutsche Pension

"VIDRIERIAS GORDIOLA" MANUFACTURER OF NATIVE GLASSWARE. 19 Calle Victoria

HAIRDRESSER for Ladies & Gentlemen M. Picornell, Terreno, opposite Short's English Tea Room.

## Exchange of the Week

The peseta was fairly stable last week, varying only a few points. Highest and lowest and closing prices are given below.

	One pound.	One dollar	100 francs
Highest	43.75	12.47	48.75
Lowest	43.00	12.36	48.40
Closing	43.00	12.36	48.40
Highest Quotation	for		
Month of Jui	ne 44.85	12.16	48.00
Month of Jul		12.50	48.95

CREDITO BALEAR

TELEPHONES. 1300 AND 2222-TELEGRAMS: CREDILEAR

7, Palacio-Palma de Mallorca

Special Foreign Department. Exchange. Travellers Cheques. Letters of Credit.

## ATTRACTIONS

## CINEMAS

RIALTO: (3:30, 6, 9) Monday, Janet Gaynor in DELICIOUS, in English; Thursday, THE LAW OF THE HAREM; in English.

LIRICO: LUZ DE MONTAÑA and Laurel and Hardy in DE BOTE EN BOTE, in Spanish.

BALEAR: THE END OF LOVE and Emil Jannings in FAUST.

BORN: (Sun. Mon. Thurs. 3.30, 6.15, 9.15; other days 6.30, 9.15) FOUR FEATHERS and LO MEJOR ES REIR, in Spanish.

MODERNO: (Sun. Mon. Thurs. 3.30, 6.15, 9.15; other days 6.30 and 9.30) MOTHER LOVE and SONG OF NAPLES.

Hotel Royal Roof: Afternoon and evening dancing.

Café Alhambra: Evening concerts by the Elite Orquestina Balart.

S'Aigo Dolça: Bathing, Cinemas, Dancing, Music.

Grand verbena Sunday, August 7th.

Salón Formentor: Open all day. Dancing evenings.

Hotel Mediterráneo: Dancing to Elite Orquestina Balart Sunday evening. August 7th.

**Bullfight:** Plaza de Toros, August 7th at 4 p.m.

Two bulls to be killed from horseback and six in the usual manner.

Local Fiestas: In Son Serra, Santa Eugenia and Ses Salines, today. Génova, today, tomorrow

Boxing: At the Coliseo Balear, August 14th.

## Drach Concert

Caves of Drach, Manacor, Arranged by the Patronato del Turismo.

Concert at 12 N.

Monday: Improntu Lied Visión Carmen

Carmen Idilio Azul Waldandaci

Wednesday: Waldandacht Souvenir de Mona Lisa Unter dem Lindenbaum Reunión La mère au berceau Schubert Lortzing Canonge Bizet

Canonge Franz Abt Schebeck Eberle Seybold

Loewe

TENNIS RACKETS A. Porcel — 90 Borne Leather Wallets, Tobacco Pouches, Purses — Made in Spain

BAR CRISTAL

1 AVENIDA SALLENT (Near Railway Station)

THE COOLEST PLACE IN SUMMER CONCERT EVERY NIGHT

## S'AIGO DOLÇA

CINEMA AND VERBENAS

Thursdays, Saturdays and Sundays
Special Tram Service

### Classified Announcements

One Peseta per Line (Una Peseta por Línea).

(Inquiries concerning announcements in this column may be made at The Majorca Sun office, 8 Calle Montenegro, or by telephoning 2464.)

#### Chirurgeon

Francisco de S. Oliver. Massage and Injections. C. Santa Barbara, 11, Palma.

#### English Pension

Comfy English home and cooking. Shady garden, sun bathing roofs. 10 pesetas inclusive. Mr. Street, Massanella 3 (Annexes 5 and 6) Son Serra (tram Son Roca).

#### Optician

Specialist in Eye Glasses, Opera Glasses, Picture Framing. 25 CALLE BROSSA (Descending from Plaza Cort turn right at foto of 1st flight.)

## Real Estate Agency

La Intermediaria Mallorquina has for rent or sale all sorts of property, houses, offices, chalets, etc. Commercial information, notarial services. Olmos, 21. Telephone 2249.

## Souvenirs of Majorca

The more ingenious and typical.

EL AGUILA San Nicolás, 7 — Palma.

#### To Let

In Son Ferriol new house with three bedrooms, 700 meters of garden, fruit trees, well and cistern water. Price, 50 Ptas. Details at C. Montenegro 10-1.°

Two furnished rooms with kitchen privileges. Splendid situation near the woods. Next a tram stop, ten minutes from Palma. Es Barranch No. 12. Son Roca tram.

#### SS Executive to New York

Next Saturday the American Export Lines will have two of their steamers sailing from Palma direct to New York. The Executive is making a special call at this port, supplementing the regular call of the Excambion. The Executive is somewhat smaller, a bit slower and a little less luxurious than the other, but the passenger rate is also smaller—120 dollars.

## VINS D'OR

Taste this pure wine of Felanitx -- Majorca Ask for it in Hotels, Restaurants & Shops.

Shoes Made to Measure ESPASAS

129 Calle Olmos. PALMA DE MALLORCA.

## " CIUDAD JARDIN "

VERY GOOD CUISINE
WONDERFUL BEACH

Special service of autobuses to start from Café Born.

## AGENCIA INMOBILIARIA

Avenida Antonio Maura, 42 -- 1st Floor Over Victor's Bar -- Phone 1423

Flats', Houses, Castles for Everyone
All Furnished